



## Que se passe-t-il après l'évaluation CANS/CAS ?

Votre gestionnaire de soins partagera avec vous le rapport des besoins et forces de l'enfant et de l'adolescent (CANS) ou le résumé du système d'évaluation coordonné (CAS) et organisera une rencontre avec vous pour en discuter.

Toutes les paroles importantes que vous ou les personnes qui vous soutiennent expriment seront consignées par écrit. Ces informations seront utilisées pour aider à développer votre plan de vie, ou mettre à jour d'autres documents, si nécessaire.

Si vous et/ou les personnes qui vous soutiennent avez des questions concernant les informations figurant dans votre rapport CANS ou résumé CAS :

- Posez-les à votre gestionnaire de soins, puisqu'il pourra vous donner des réponses concernant votre rapport ou résumé.
- Si votre gestionnaire de soins ne peut pas répondre à vos questions, ou si vous avez des préoccupations, votre gestionnaire de soins peut partager ces questions avec le bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement.
- Le bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement contactera votre gestionnaire de soins pour lui donner des réponses à vos questions/préoccupations ou pour en discuter avec lui,

OU

- Vous pouvez directement contacter le bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement au (518) 473-7484 et laisser votre nom, le nom de la personne qui a été évaluée, leur numéro d'identification dans le système de suivi et de facturation (si vous le connaissez), et un numéro de contact.
- Un membre de l'équipe CANS/CAS du bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement vous contactera et répondra à vos questions.

44 Avenue Holland  
Albany, NY 12229-0001



Bureau pour les personnes souffrant  
de troubles du développement



Bureau pour les personnes souffrant  
de troubles du développement



## Évaluations exhaustives

Les besoins et forces de l'enfant et de l'adolescent  
et le système d'évaluation coordonné

**Vous êtes le centre d'attention !**



(866) 946-9733 | Service de communication textuelle de New York 711

[www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov)

# Vous êtes au centre du processus de l'évaluation

## Ai-je besoin d'une évaluation même si je suis déjà en train de recevoir des services ?

Toute personne qui reçoit des services du bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement doit compléter une évaluation des besoins et des forces de l'enfant et de l'adolescent (CANS) ou une évaluation du système d'évaluation coordonné (CAS). Les informations collectées lors de ces évaluations sont utilisées pour garantir que les services fournis correspondent bien à vos besoins et à vos intérêts.

## Comment initier le processus d'évaluation ?

L'évaluateur prendra contact avec vous pour planifier une réunion de discussion, à laquelle pourront participer votre gestionnaire de soins et toute autre personne que vous souhaitez inclure, comme les membres de votre famille. Si vous êtes nouveau et que vous n'avez pas de gestionnaire de soins, l'évaluateur travaillera avec vous et les personnes qui vous soutiennent pour s'assurer que toutes les personnes concernées seront interrogées.

## Comment puis-je savoir si les outils CANS ou CAS sont adaptés à mes besoins ?

Les outils d'évaluation des besoins et des forces des enfants et des adolescents (CANS) ainsi que le système d'évaluation coordonné (CAS) ont été testés et validés pour être utilisés avec des personnes ayant des troubles intellectuels et/ou de développement. L'outil CANS est spécifiquement conçu pour les enfants et les adolescents, tandis que l'outil CAS est conçu pour les adultes.

## Comment les outils CANS et CAS peuvent-ils m'aider à obtenir les services appropriés ?

Pendant l'évaluation, les informations que vous partagez aideront votre responsable de soins à élaborer un plan personnalisé qui identifiera les services de soutien les plus adaptés à vos besoins. Il est essentiel que vous, votre famille et les professionnels de soutien communiquiez clairement vos souhaits et vos besoins afin que le fournisseur de services puisse vous offrir des soins de qualité supérieure, adaptés à vos besoins et à ceux de votre famille.

## Qu'en est-il des autres évaluations requises par le bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement ?

Il est possible que vous soyez également sollicité pour réaliser d'autres types d'évaluations. Certaines de ces évaluations sont obligatoires en vertu de la loi et de la réglementation, tandis que d'autres sont des outils supplémentaires de planification de services utilisés par le gestionnaire de soins. Toutes ces évaluations sont importantes pour garantir que les services répondent aux besoins individuels de chaque personne. Voici quelques exemples d'évaluations que vous pourriez être amené à effectuer.

Profil des troubles du développement – 2 (DDP-2)	Obligatoire	Utilisé comme évaluation des besoins fonctionnels, sera remplacé par le CANS et le CAS dans l'avenir
CAS/CANS	Obligatoire	Utilisé comme évaluation des besoins fonctionnels, sera remplacé par le DDP-2 dans l'avenir
Outil IAM ou d'autres outils CCO	Optionnel	Utilisé dans la planification centrée autour de la personne comme outil de mise en place du plan de vie ; les gestionnaires de services peuvent utiliser l'outil IAM ou un autre outil de planification
Évaluations du fonctionnement adaptatif, évaluations psychosociales et autres évaluations spécifiques aux disciplines cliniques et/ou aux services demandés.	Obligatoire mais dépend des services demandés ou reçus	Utilisé pour démontrer l'éligibilité aux services du bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement



Bureau pour les personnes souffrant de troubles du développement



## Les outils d'évaluation des besoins et forces de l'enfant et de l'adolescent (CANS) et du système d'évaluation coordonné (CAS)

Les outils d'évaluation CANS et CAS recueillent des informations sur vos forces, besoins et intérêts pour aider votre gestionnaire de besoins à élaborer un plan de services et de soutiens personnalisé qui répond à vos besoins de manière efficace. Ces deux outils d'évaluation, le CANS pour les enfants et les adolescents jusqu'à l'âge de 17 ans et le CAS pour les adultes de 18 ans et plus, ont été créés pour placer la personne recevant des services au cœur du processus de planification.

## Comment fonctionnent le CANS et le CAS ?

Un professionnel qualifié discutera avec vous et d'autres personnes que vous choisirez pour mieux comprendre votre vie, y compris vos intérêts, vos compétences, votre santé et les systèmes de soutien existants. Bien que la conversation sera axée sur vous, il est possible que des personnes de votre cercle de soutien, tels que des membres de votre famille, des amis ou des fournisseurs de services de soutien, puissent également faire des commentaires. L'évaluateur examinera également votre historique pour s'assurer que toutes les informations nécessaires sont prises en compte afin de compléter l'évaluation CANS ou CAS, selon votre âge. Ensuite, votre gestionnaire de soins aura accès à ces informations et les partagera avec vous.